

Latwefchu Awifs.

57. gadagahjums.

Nr. 4.

Trefchdeenâ, 25. Janwar (6. Februar.)

1878.

Redakteera adrefe: Pastor Safranowicz, Lutringen pr. Frauenburg, Aurland. — Ekspedizija Westhorn f. (Rebber) grammatu bodde Selgawâ.

Rahditafs: Kara finas. Bisjauafahs finas. Daschadas finas. Par skunste-
feh pebrlomeem mehsteem. Donawas grihwa zc. Par Dardanellu zetu. Sul-
tans ka bende. Mikto, selto Dylschkera parin! Na reis weens pilfabis zc. Di,
wei zc. Nopelas. Wisjotte. Dahwanas. Kabibas un pretfchu rigus. Dsef-
zchu brauzeni. Abildas. Sludinaschanas.

Kara finas.

Jau 13. (25.) Janwar sinoja no Konstantinopoles, ka Sultans
Kreewu peeprahjumus peenehmis un viemahs meera deribas no-
runas tiks jau ohtre deenâ Adrianopelê parafittas; meera lihzeji
turp jau nobraufuschi. To tashlofu norunu, kahdas rohbeschas lai
dohd Bulgarijai un ka lai paleel ar teem juhras zekeem, pah-
spreedihis ihpafcha kongresi. Gaidija nu wehl klahakas finas par
to islihtfchanu. Pastarpahn duhschizee Kreewu karawihri ar
Deewa palihgu bij jau metahlu no Konstantinopoles wahreem un
stahweja gatawi, ka war ir scho beidsamo lihniju kalaut, gatawi
ari Galipoles atflehgu nemt un tad wisai Turzijai par kungeem
bucht. Meks finam, ka Englante ar leelu ruhpihu schihs diwi
weetinas walle, bet Kreeweem zetu aistahst, ta nespehj, preefsch
tam winas uhdensspehls ir mafs un mala ta nezif pulku nespehj
ijloht. Kreewija atkal tik tad pilnigu uswarefchanu buhtu panah-
kufi, kad winas karogi no Konstantinopoles muhreem pliwinatohs,
tad buhtu reis Turks pee prahta nahjis. Waj Kreewija Eng-
lantes lghad paliks scho beidsamo fohli nespehrusi? Ja ta to da-
rihs, tad ta nedarihs wis bihdamees no Englantes jeb lai zaur
tam neisjetahs karfch, kas deg ari pa zitahm walstihm, bet Kre-
ewija tik tad pamerihis scho beidsamo flawas seedu nepluhfufees,
kad ta redsehs, ka Englante mei pee malas sawu skaudigu no-
dohmu un apfohlahs ar meeru buht, lai Kreewija ar Sultanu lihft ka
lihtdama. Draudeht Englante dauds newar. Kad atstaita winas
spehlu, kam kolonijas japaleel, tad tai nau wairak ka 50 tuhft.
karawihru, ko ta war kara fuhthit; ahryus paschu semes deeneht
neweenu Englandeeti newar speest, karawihri jamelle par naudu
un zil tahdu tagad atradihs? Austruja un Wahzeme ir pilnam ar
to meera, ja Kreewija tura par wajadstgu, us ihfu laiku eet
Konstantinopelê eelshâ.

No Adrianopoles Kreewi bij gahjuschu us 3 pufchm: Weena
nodaka us rihteem us Kirikilisu, ohtre pa galwas-pilfesta leekzetu
us deenwid-rihteem us Lili-Burgu; trefcha us deenwideem pa Galipo-
les zetu us Demotiku. Pehz Galipoles wini nemas netihka, tur
Englantei nemas nau wehl ko baiditees, wini tik tad turp eetu,
kad Turku armija tur nomestohs, ko tad finams newaretu fahnis
pamest. Ny Konstantinopeli paschi Turki zereja drihs wareht sa-
wiltt pee 100 tuhft. karawihru; bet zeriba gan bij wahja, jo
Sultans jaweem aishubtiteem meera-ahzejeem laida steigschu to
fihu palak, lai us wisadu wihs flehds meeru ar Kreewiju; jo
Kreewu leelstifts bij peedraudejis, ka, ja nepeenem wina punktes,
tad Kreewu spehls eet teefcham us Konstantinopeli.

Englante wisu scho laiku leela nemeera wada, ta wisadl
idarbujahs, ka waretu Turkeem lihdscht. Ir pati kohniaene bij
pee Kreewu Keisara grammatu raffijusi, kura luhds, lai ahtri ar
Turku flehds pameeru, kas wina gohdu ne-aistiftu; wehl ohtre-
reij ta par telegrafu atlaida pee Keisara to lahgschanu, lai ar pa-

meera flehgschanu pasteigtohs. Was reises ta ir dabujusi ihfu at-
bildu. No Englantes ministereem 2 draudejuschu tuhbal atlahp-
tees no amata deht tahs leetas, ka waldfchana taifahs kara
eejauktees un karafugus us Dardanellehm fuhthit.

Konstantinopelêschu ir nemeera pilni, daudsi runa til no tam,
ka schis Sultans jaweesch semê un wisi ministri paleel sem tee-
fas. Egiptes wihzekhnisch raffijis, lai wina saldatus fuhtha
atpakmahjas. Sultana manifestis, lai wisi Turki nahf glahbt tehwu-
femi, mas ko lihdschis, nau nezif radufchees, kas grib ugumi lihft.
Pohfts tur ir leels; diltfch sneegs gul us eelahm un tuhftoschi
atbehguschu falkt un mirft badu us eelahm.

Tahs meera deribas punktes finams lihds sawam laikam tohy
fluhu turetas. Bet laut ari nelo wehl agrat nosinaja par to skaidri
runahst, tad tatschu katre speesch jau fen pehz sawahm dohmahm.
Weena Pehterburgas awife „Hob. sp.“ falifa jawas dohmas ta:
Kreewijai wisumas japeeprafa: Bulgarija dabuhn par ihpa-
fchu waldfineeku Wahzu prinzi un malsa Sultanam par peederibas
fihni weenu nospreeschamu gada nomahju. Kreewijas rohbe-
fchas deenwidus wataras nahf tahdas, kahdas bij preefsch Krimas
kara. Rumenijsa dabuhn Dobrudfchu un ir swabada walfts,
tapat Serbija un Montenegro ar nolihdsinatahm rohbeschahm.
Bosnija un Herzegowina dabuhn par waldfineeku weenu Austrujs
prinzi. Melna juhra tohy wisu walstju lugeem atwehrt. Pee
Melnahs juhras isfeka (Bosporeâ) Kreewija dabuhn stremeles semes,
kuras war par zeetofni patajist. Par karafahdes atlihtfina-
fchanu Kreewija nemahs Kasstanas un Karfas gubernas un 3000
miljonu rubl. Lai Turks to ismahfa, Kreewija wispirms nem
wisus Turku brunu-kugus sawa fina, eezel ihpafchu komfioni, kas
wisus Turku walftsparahbus ukem un cenahfchanas pahwada,
ta ka walftsparahdi un karafahde tohy ismahfati. Dstredhs nu
gan, ka ta ihsta islihtfchana flanehs.

Weens Samogitu regimentis kaptainis, Daschkewitsch, audfina
few 6 gadu wezu, skaisu Turku meiteni, ko Kreewi us karalauka
pazehljuschu; winas tehws, to us rohlahm turedams, bij laufchana
gahjis un no lohdes kritis; Kreewu saldati to atrada pee tehwa
lihka un weens palak ohtre pa gabalam neddami to pahrnafa us
fawu lehgeri, tur to us to labako kohpj; neprezetais kaptainis to
pats ehkina un gulbina un isaudfinahs few warbuht dahrgu beedru.

— Stary tahm grammatam, ko Kreewi us ta panemta Turku
kuga „Merfina“ atrada, bij weena, kura Mufkar Pascha no Ce-
serumas rakfa wezajai Sultaneeni: „Muhfu saldatu firdiba ir beigta,
ofizeeri nau nefam wehrtis, mums nau drehbju, nau eerohfchu,
ja man nesuhra palihgus, tad es atdohfchu Ceserumu un eefchu
prohjam.“ Anahjis prohjam jau ari ir.

Serbeefchu karafpehls Kurschumla ee-ceedams atrada galwas
no 24 Serbeefchu saldateem un 2 wirfneekem, kas nedekas atpa-
lak bij Turku rohlas krituschu, ahryus pilfesta us meeteem usdur-
tas. Turku komandants pats pawehljejis schahdu swehru darbu da-
riht. Un Turki scho fawu swehfsirdibu rahdija, kamehr 420 no
wina eewainoteem tifa Serbeefchu lafaretis us to labako aplohpri.

Sultans norunaja ar saweem ministereem, deht pameera no-
flehgschanas neprafht wis nelahbus pee sawa parlamenta, bet ihfi

teem paslubinaht, kas ar Kreewiju ir norunāts. Jo kad walstis weetneki, kas tagad jau labi drohschi, sablta lihdsrunaht, tad daburu dšidebt, ko negrib wis. Weenu deenu parlamentā weens no kungeem jautaja klabefoschus ministerus, waj tee newaretu pateikt, kur gan tagad sehšchoht wis lepnais Turku kara-lugu spehšs lihds ar sawu admirali, Englandeeti Hobart Paschu. Ministeri stohmidamees atteiza, ka nesinoht atbildu doht. Kungs teiza tablak: Kad tagad pirma mehnesch deena buhtu, tad es gan snatu jumš pateikt, kur Hobarts ir; wiņsch tad buhtu pee muhsu leelabs ban-las trelneem. (Ar schein spizeteem wahredeem wiņsch atgabdinaja, ka augstee lungi, kas neko ne-isdara, sawas lohnes gan sin fanemti un dabuhu to pee bankas sudraba, turpretim ziti dabuhn til lupatu papihra naudas, kas tur tagad nekahda wehrtiba nau.)

Gipatorijas un to zitu ne-apstiprinatu krimas pilsehtinu apschaudischana bij ari ihšs Turku nedarbs, tee til dšina sawu preeku pohstidami. Gipatorija jaungada wakarā wehl gadijahs weena nelaipe: Turku ūugi bij aishraufschu un saldati gahja weenu no-krituschu un atdšifuschu bumba zilāht un islahdeht, bet bumba zaur peedurechanohs plihša un 4 nosita un 7 eewainoja.

— Kreemu waldischana ir Wahsemē 41 torpedu dams-laiwas apstellojusees.

Donawas upē 10. Janwar uhdens bij stipri kaphis, tā ka ledus no krašteem tila walā; ledum dambejotees ir dauds pagrem-detās torpedas sprahguschas.

Kaukassija ar weselibu ne-eet ihsti parciņi; weetu weetahm ir sehugas kahjotis. Ihpaschi karsā un hafankaleja esohht dauds ūlimu. Zeli no Kaukassijas us scho puši ir zaur stipreem sneega putereem lohti aishputinai. — No Erserumas kahds Englan-deelis stuojis us Londoni, ka pilsehts nihsoht galeja pohstā, esohht weena leela lafarete; leelu pulku lihku katru deenu wedohht aprakt; Turku saldati zaur salu un drudšcheem einohht masuwa; prowjante wehl gan esohht, bet ūluma truhstohht, dāschī nami jau esohht malkā fadēsinati.

Aršjas karalauka to nakt us 10. Janwar generalis Komarows ar masu skahdi sakahwa pret Artwinu weenu Turku nodaku.

Lihds 29. Dezember muhsu armijas saudejums us abeem kara-laukeem kophā bij 82,195. E.

No karalauka telegrafeere no 20. Janwar. Generalis Strukowš eenehna nakti no 12. us 13. Janwar Lule-Burgas pilf. (Schai pilsehtā kā tais apshrejas sādščās Turki behgohht gandriņš wisus kristitus wihrischus bij nokahwuschī waj pakahruschī un pee seewisch-keem rikligi swehru darbus darijuschī.) Mums krita 1 un tapa eewainots 1. No Turkeem leelu pulku sawangoja un teem atnehma 200 wagonis un 1 lokomotivi. Strukowš panahja 50,000 behg-damus Turkus, teem atnehma eerohtschus un nu tohs wed us Rodosto, ohsta pilf. pee Melnāhs jūtras. 14. Janwar tapa bes kautina panemti Demotila un Usin Kepoi pilf., kur eedšhwneeki Kreeweem nahja pretim ar sabli un maisti. Schais pilsehts atrada leelu prowiantu ihpaschi zwiibaku krahhumu. — 15. Janwar Adrianopelē, kur tagad lectains un wehjains, bet ūlts laifs, gaida generala Nadezli awang-gwardiju. — Is Medschides sino generalis Zimer-mans, ka 15. Janwar Turki esohht aishwilschees us Warnu, Basar-dschil un Rasgrada atrohnahs muhsu rohšās, kur leelu kara eerohtschu un prowiantu krahhumu atradahm. Tai kautā 14. Jan. Turki paspehleja dauds saldatus. Medschidē lihst leetus, zeli nebrauzami. Is Raguses sino no 15. Janwar: Miriditi, kas vaprēsch ar Montenegreescheem pret Turkeem bija sabedrojuschees un peepeschi ar Englandes seltu us to nopirkti, atkal atrahwahs un Montenegreeschus atstahja weenus paschus, nesen esohht atkal sah-luschī pret Turkeem karohht. Gēsch Defalijas Turku kara-pulki sakauti, dumpis pret Turkeem eet agumā. Leelā 4 deenigā kautē Serbeeschī sakahwa Turkus sem Schakir Pascha starp Timnowas, Schumadjas un Barowas. Rumeneeschī stahw us sintes schah-weenu no Bidines, kuras bolwerki jau atrohдахs winau rohšās.

Us abeem karalaukeem truhstohht pahrlēku dauds daktern, ūlpat preešč ūlwekem, kā preešč lohpeem; waldbiba tamdeht pawehle-justi, ka wisās uniwersitetēs buhs steigtees ar daktern ekfameneere-schānu un kā ar wezakeem daktera studenteem ekfami buhs pahs sināht.

Kā „Golos awise“ raksta, gaidohht ihpaschi us jouneem daktereem is Tehrwatas. — Par Schiptas armijas sawangoschānu muhsu Kungs un Keisars apdahwinajis sawu krahli, abeju armiju kara wirswa-doni Nikolaju Nikolajewitschu ar selta ar brilanta amineem bagati ūlisku sohbeni, kam tas wirstrafis: „par Schiptas armijas gohdibas pilnu sawangoschānu.“ No pameera flehgschānas nelo wehl nedšird, ūlpat ari par tahm meera punktēm us ūlrahm Kreewija pastahw, gan wisfadas punktēs, jau wis wairaf Englandes awisēs ūlpaustas, bet wehl neweens tahs skaidri nesin. Englande, ihpaschi waldbiba, neganti ruhgst pret Kreewiju, bet laikam kā jau dāschureis til pee ruhgschānas ween paliks. R. E—3.

Wisjannafahs sinās.

Is Eiflisa. Kad muhschi dabuja sināht, ka daka no Turku pee Batumu stahwofschas armijas bija nogahjusti us Konstantinopeli, tad no Kabuleres demahs pret Batumu. 18. Janwar wina ūlbruka Tur-keem pee Zichedširi, eenehna weenu daku no Samebas kalneem, bet par Rintrischī upi pahrzeldamees atrada tahdu leelu Turku karaspehhu eelšč stipri apzeetinatahm transchejahm, ka us sawahm agrakajahm posszijahm bija jawelkohs atpalak. Generalis Scheremetsews tapa eewainohht un nomira, zif wehl mums krituschī jeb eewainoti, to wehl nesin. No Pechterburgas sino, ka pameera flehgschāna no no Turkeem tihschī un wisabi eemestu deht til ilgi esohht wiljinata, jo arween wehl turotees tai zeribā, ka Englande jeb ari wisa Eiropa nahkschoht starpā un nekahschoht Kreewijai Turziji tahdu grahtu, bet deewagan pelnitu, meeru ūlilt. Til tad, kad redsejuschi, ka neweena waldbiba pa wineem netaisfahs eet, pameeru parāstijuschī. Pameera un meera lihgschānas punktēs wehl nau ūlsludinatas. Pee gruntigas meera salihgschānas ari wisās zitas leelwaldbibas nemschoht dalibu, lai weeneis jese galigi par Turziju nospreestu tā, ka ta leeta nu muhschigi pabeigta un Eiropas leelwaldbiba turenes peepressijuni nekahdā mohdē netapru aistiti. Londonē tai 21. Janwar: Englan-des parlamentē ministerija ūlšajja, waldbiba neprašohht wis no parla-mentēs tamdeht naudas, lai par Turkeem sohmini wilktu, bet lai buhtu pilnigi isrihkota un stipra pagehreht, lai tahdu meeru flehds, kas warohht pastahwigs buht. Kreewijas meera punktēs leekohht Tur-ziju pawijam pohstā. Parlamentes rohkās tamdeht nu stahwoht, woi meeru flehgs, kas pastahwehs, jeb tahdu, zaur ko jauneem karoem jaiszetahs. Gēsch daud pilsehteem reef arween wehl leelas lauschu ūlpuļzes noturetas, kas pagehr, ka parlamentē nebuhš ministerijai to preešč karaspehhu un karalugu isrihloshānas pagehretu naudu atwehleht; tomehr ministerija zere, ka schī darijochht pehž winas gri-bas. — Greeku waldbiba pawehlejusti, ka 12000 karawihreem buhs eet pahz rohbeschahm us Tesaliju, Epiru un Makedoniju meeru ūlureht un nelaut, ka Turki kristigohs pehdigi aplauj. Kreteeschī nospre-uschī no Turzijas atrantees un apalsch Greeku waldbibas dohtees.

Is Pechterburgas nahs schahs skaidras telegrafa sinās: „Adrianopelē tai 19. Janwar: Tahs meera lihgschānas punktēs no Turku waldbibas peenemtas un nupat no winas Keisaristlas Augstibas leelstista kara-wirswadona un no Turku waldbibas weetneela paralstites, tāpat ari tas pameers. Luhlht taps wi-schahm armijas dālahm, ari us Kaukassiju, pawehle sūhtita, kara-schānā apstahtees. Wisi Donawas zectolsni un Erseruma teek no Turkeem atstahti. R. E—3.

Daschadas sinās.

No eelščsemehm.

Pee Kursemes dšeesmu grahmatas tas darbs pee tahs ohtras dalas (lihgschānas dalas) ir ari jau pabeigts un atlisk to wehl galigi zauriluhkohht. Us scho remid eereschānas darbu ir no sinodes iswehleti Dohbeles mahžitajs Bielenstein un Lut-trixu mahžitajs Sakranowicz, tee scho darbu nems preeščā 1. Februar Kalmamischas mahžitaja miischā. Kā dšidam, jaunahs dšeesmu grahmatas drukas apghdaschānu gribohht ūl-nemtees Jelgawas grahmatu-bohdēs lungs Behre.

No Grohbinas puses. Wezais gads nobeidsees, un kas sinas us jaunu gadu labrojis, tas jau awises pee laika buhs few apstellejees. Bet wehl atrohdam muhsu tautas brahlu starpa dauds tahdus, kas nelahdu laikrakstu netur un nemas nelahro sinah, ka pa plaschu pasauli eet, ari ne to ne, kas pat kaiminds noteek. — Un ka tee lai to dabuhu sinah, kad awises netur? — Tee tikai ta fakohyt preeksch fewis ween dshwo un neta negrib no tam dsirdeht, ka kaiminds dshwe un eeriltes derigakas un labakas; ka lauki, plawas un dahrsi us derigaku wihs eerikteti un apkohyti, kas neween mahju kohshi pazila un puschko, bet no ka ari laba teesa kule war nahkt, un ka zits ar gudru padohmu us preekschu dshidamees, dauds ko laba un jauna klahyt peemahzijeos un eewehrojis, to awises pasino, un kas lasitajam par eewehroschanu pee wina namatureshanas geld. Kas pehz tahdas mantas nedsenahs un negrib no gudrakeem padohmus un mahzibas zaur raksteem peenemt, tee tikai preeksch fewis ween dshwo. Daschureis gan ari tahdi labprahyt wehletohs ko jauna sinah, kas pasauli noteek, bet nerekti tad tahdus waiza, kas paschi nesin, un kas atkal ko no ziteem noklausijuschees tahlak stahsta un daudreis pawisam greisi, ka tas ne pawisam nau. Ta daudreis tagad waizahs, kas paschi awises netur, ka nu ar karu stahw? waj Plewna jau eenemta? waj Englante nemetisees pa Turkam? — Muhsu juhra esohyt jau Englantes kugi atnahkschi, u. t. j. pr. Kas pats newihscho fewim awischi lapinu apstelleht, tam ta japrahshana, lai gan wifu to bes kahdas leelas maksas pats waretu skaidri sinah dabuht no awisehm. Es pasihstu scheitan labi leelus pagastus un labi pahrtikuschus kaimneekus, kas awises netur, un kam nemas gruhti nenahktohs tohs 1¹/₂ rub. par awisehm aismakfahyt.

Par newaidisigahm leetahm isdohyt, par to nelo ne-istaisa, bet preeksch garapazilinaschanas un jaukas sinaschanas pa wifu pasauli tee nandinu labprahyt wis ne-isdohd. — Kahds preeks no swehshahm semehm dsirdeht, ka tur katrs strahdneeks, kam tik zil ne zil no nedefas nopelnas atlizis, sestdeenā samu darbu nobeidsis un labaku lumosi preeksch swehtdeenās nopirzis, ne-aismirst ari ko preeksch gara atspirdsinaschanas nopirkt, t. i. kahdu awischi lapinu, ar kuru tas swehtdeenā fewi un sawejus gara jautrina un atspirdsina. No awischi lapinas tas sawejeem preekschā lasa un stahsta, kas pa plaschu pasauli un pat kaiminds notizis, un ta preezigi to laiku, kas no swehtdeenās pahral atleek, sawas familijas widu pawada. Muhsu pagastā, kur 50 kaimneeki, ja dauds, tad 6 Latv. aw., 1 Balt. wehst. un pahris lapinu keepaj. pasteneeka atradihs. Ak kautini, ne-taupat to masu summu par awisehm, jo no tahm juhs neween skaidras kara-sinas, bet ari dauds, dauds derigas mahzibas smelsee!

W. K—y.

Rihgas birshas kaufmani ir preeksch eewainoteem Rihgas lasarete 30 gultas us sawu rehkinumu eeriktėjusch, par ko muhsu kungs un Keisars lizis teem pateiktees.

Behsis ir par pilsehta galwu ezejlets lihdschinigais birgermeisters Trampedach un par wina weetneeku brugu teefas kungs A. von Kieter.

Behterburgas awise „НОВ. ВР.“ spreesch, ka Kreewu karaspehls newarehs darbu pusdaritu pamest un ne tik ween ka Adrianopeli ee-eet, bet Konstantinopeli wajadshehs tai weetinai buht, kur Kreewu ehrglis pehz sawa gruhta zeta isdusehs.

Kad wiss zelsch noftaigahs, tad warehs ari wehl tahs beidsamahs 10 juhdses no-eet. Adrianopeli ari 20. August 1829. g. Kreewu generalis Dibitsch (toreis tik ar 10,000 saldatu) eegahja, bet tagadejam meeram, ko Konstantinopeli lai der, wajaga tahdam buht, ka schis Turku-Kreewu karsh lai ir tas beidsamais. Tapat schi awise faka, ka Englantes wirtsministers Disraelis ar sawu wiltigu draudsignu islikschanohspretTurkeem buhs tas weenigais wainigais, ka Turku walsts nu sagahschahs sawa pohsta.

Behterburga. Behz walsts-budsheta, ko finansministers Keisaram preekschā lizis, walsts-eenahshanas 1878. g. buhs us 573 milioni rubl. rehkinamas, isdohshanas us 600 milon., tohs istruhkstoschus 27 milionus wajadshehs zitadi ispildiht. Tahs isdohshanas, kas zaur karu raduschahs, jau lihds 25. Dezember bijuschas 432¹/₂ milioni; ko frohnis usleenejis paschu semē un ahsemēs.

Weena Behterburgas awise atgahdina, ka zaur nesklaidru petroleju, kahda tagad daudskahrtigi andelē nahkt, rohdahs dedsinohyt nahwigi twaiki; nesen Behterburgā 8 zilweki ta tika zaur twaiku apnemti, ka tik ko ahrtu palihdsibai laimejahs tohs no nahwes isglahbt. Slikti destileereta petroleja atstahj padibenes, kas dakti patumschi kwehlo un kuhp un ne tik ween sawu nejauku smaku dohd, bet ari twaiku, kas eedwaschohts war nonahweht. Newar leegt, ka Amerika suhta dauds labaku prezi andelē un tahs sliktahs sortes miswairak nahza no Kreewijas awoteem. Berams, ka nahks ari schai leetai stipraka usraudsiba. Starp labu, skaidru prezi un nesklaidru ta starpiba maksā nau nemas leela un darihs katrs pareisi, no labakahs sortes eepirkt.

Makawas kaufmani ir dahwinajusch 1 milionu rubl. preeksch tahdu apkohvshanas, kuru apgahdataji kara kritusch, zaur eewainoschanu mirusch jeb par krohpsleem palikuschi. Kas tur to palihdsibu greib dabuht, teem jameldahs pee Makawas kaufmanu waldibas un japeenes leezibas, ka wineem zitu nekahdu apgahdataju nau un mantiba ufturam nepeeteek. Schahda pastinoschana ir pa wifu walsti islaista. Sihkakus notikumus par meldeschanohs flatees Kursemes gub. awises f. g. Nr. 3.

Schi gada rekluschu dohshana buhschoht tahda pati ka pehrn, us 218 tuhst. rehkinama.

Gar Sweedru juhros-krasteem ap seemas-swehtkeem bij tahda milsa silku faradees, ka sweijneeki no wisahm pusehm pluhda turp un pahri deenas bij 350 tuhst. muzas silku fahkrusch, ta ka peetruhka trauku, kur fahliht un lahdeja laiwās. Zaur zaurim tur muza maksajusi ap 4 dahlder. Berams, ka ari pee mums paliks lehtakas.

No Odesas raksta, ka daudsi no turenēs Schihdeem bijusch ari labu mantibu us karalaukeem nogahjuschi, lai waretu tur zaur daschadu andeli ko eepelnitees, tagad esohyt bes grascha pahrnahkschi mahja; ziti atkal, kas bes grascha isgahjuschi, esohyt tagad wihri no 20 lihds 30 tuhst. rubl. Ka katram laimejees, kara-laikos ahtri lahpi, ahtri grimst.

Ledus pagrabi tohp atkal schini laika pilditi. Gribam wiseem, kas nu atkal ledu eewedihs, atgahdinahyt, lai nepeemirst paschā apaschā nolikt kahrtu ar maksas pagalehm, kas aissarga, ka semēs siltums nepeetohp tuhda pee ledus. Labi buhs, kad wehl us pagalehm uskaiisa plahnu kahrtinu salmu un ja ir, wehl pahrtaisa ar sahgu skaidahm. Zit ween eespehjams, ledus

gabalus buhs laifrās seenās safahgeht, lai war labaki weenu gabalu pee ohtra peeschaut un nepaleel schkirbas, kur gaisē silst un kanse.

No ahrsemehm.

Spanijas kehnisch Alfonso 23. Janwar ar leelu gohribu branza us basnizu, kur prinzeze Mercedes bij jau pretim atbraufusi un tika tur salaulati.

War skunstis- jeb wehrfameem mehlsleem

ir awisēs jau daudskahrt rumahs. Arweenu ir ja-atgahdina, ka winu isleetaschanai ir ari ar sawu sinu janoteel, ja tee almaksu lai dohd. No tam tas ari nahkabs, ka no weeneem un teem pascheem pirkteem mehlsleem weens peeredl leelus auglus, ohtes lohri mafus. Pasitaji to sapratihš, kad fakam: Katram augam wajaga, ja tas lai labi isdohdabs, sawa seme atrast taks baribas-datas, ko winsch prasahs, un schim baribas dalahm wajagabuht tahdahm, ka augs

winas war eesuhft. Kad weenai labibai, par prohiwi, wajaga pa 6 sawadu baribas dalu un 1 no tahm truhft tai seme, tad tas nelihds neko, kad tahs 5 ir pahrpahrim atrodamas tas augs nepadohfees ne zil labi un nenesihš tahdus auglus, ka kad tam ari tas sestais ehdeens buhtu peedohts. Tapehz tad ari newar ar weenu wahrdu

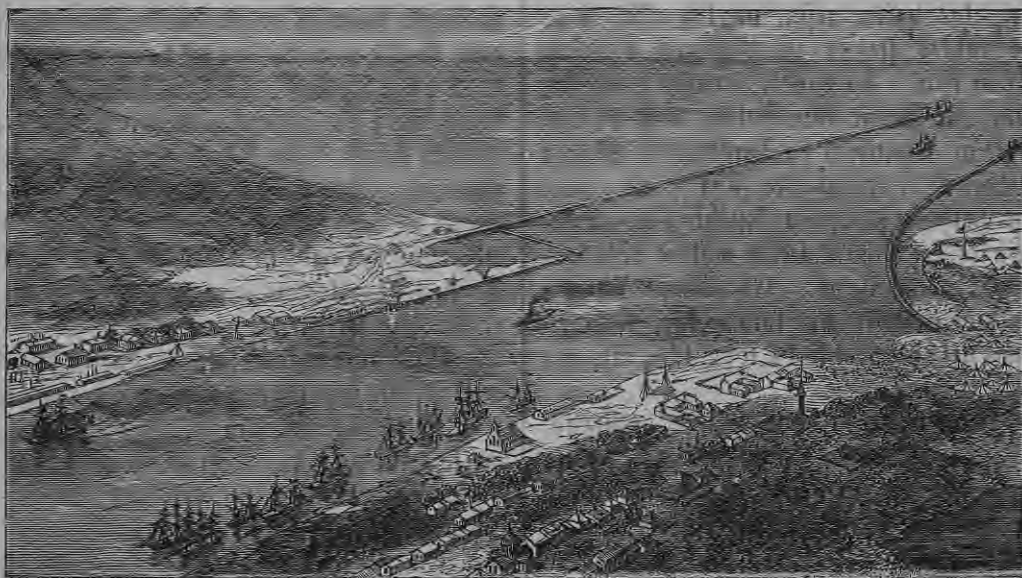
preeksch wiseem noteikt, kahdi mehli schim un tam kulturās augam ir tee wajadfigee, jo jaswer lihds, kahda ta seme ir, kur winsch aug. Apgabalu gan war no tahm dalahm, ij kahdahm kahds augs pastahw, us to wehroht, kahdas baribas winsch mihl un no sawas semes prasahs un ta tad zaur zaurim war gan apwehret, kahdi skunstis mehli der wairal schai, wairal tai labibai, bet ihsti drohschi newar noteikt, kad nesu, waj schihš dalas jau nau deewegan tai seme preekschā atrohdamas. Ja tas ir, tad tee peepirkee mehli nenesihš nekahdus ihpafschus auglus, jo augs ir negrohsami sahtigs, winsch nekad nepahrehdahs un nekad nesuhz wairal eekschā, ka zil tam wajaga; ko winam wairal noleel preekschā, to winsch pamet neaiskahrtu. Kas ta par daudsepeliks, ari saprohtams tad nenes nekahdus auglus. Tas nu nau eespehjams, ka mehš wifus sawus lauku gabalus no kchnijas pratejeem leekam pahrmekleht un iswehret, lai isinatn, kahdas baribas dalas tur ir papilnam kahdu attal mas jeb it nemas. Tur semkohpim pascham sawa darba dshiwē pamasam tas ja-atrohd zaur to, ka winsch ar

daschadeem mehlsleem masafōs gabalds prohwes mehlslofchanas isbara un redsedams, ka kurā weeta un pee katra auga tas raschojums atlez, wehz tam tad leelaka mehra saht tohs par derigeem atrastus skunstis-mehslus saweem laukeem peedoht klah.

War scho paschu leetu weens sapratigs semkohpis mums raksta tā: Kad es preeksch 13 gadeem sawu wirtschafft isuehmu, tad to atradu lohri palajitu un gribeju sawus laukus zaur skunstis mehlsleem ahtri uskohpt, bet es esmu leelu skohlas naidu dabujis ismaksahft. Muhsu apgabala seme ir lohri neweenada un no urbschanas un iswehreschanas es nezereju wisai dands un sahtu tapehz pats isprohweht. 1865. gada es preeksch liveescheem, kas widijschi bij ar stalu mehlsleem, bet wairal ar samaineem mehsloti, liku 18 birkawus Peru-Guano mehslus, jauktus ar 1 1/2 birkawi sehwek skahbas magnehsias. Es liku us 1 puhru weetu pa 10 pohdu un plahwu wairal ka 13 graudu. Turpreti tai pascha gada no 5 birkawi sut. kaulu miltu ar 5 birkawu superfossata jauktu, man bij mas preeksch,

kaut gan bes stalu mehlsleem 14 podu biju lizis uspuhra-weetu. Es mehginaju tohs plafschus, kur mahlu mergels bij un kas bij tumshati, zaur stirtu mehlslofchanu ar gohws mehlsleem spehzi-nahft, bet man ne-isdenwahs.

Schinis gads es nu esmu nowehrojis, ka muhsu mahlu semei til war lihdsicht, kad tai uswed purwu semi, zaur to ta tohy par derigu preeksch faknu lat-



Donawas grihwa (Sulinaš eekeks) Melnaja juhra,

apfargata no Turku baterijahm un karatungeem.

schanas. To es nu daru wairal gadu un redsu ar preeku, ka ta uswesta, puhdeta purwu seme, kurai ir pee 4 procentes slahpekla, nes labus auglus. Es esmu atradis, ka mana seme neprasahs fostora skahbi, tapehz tas skaidrs superfossats nepalihdseja. To paschu redseju ari, Kili-Salpeteri us ansahm likdams, kas pa leelai pusei bij par wolti kaisihš. No Kali-Magnehsias pee kartupeleem ari nepeeredseju ne zil preeka, gan tapehz, ka mana seme wehl ir deewegan kuhstoscha Kali. Muhsu masistrahdateem mahlajeem wajaga wairal slapekla mehslu nekā fossor skahbes; schi muhsu seme ir, wajaga til uslaufetaju. Sawus eewehrojums kohva fanendams safu, ka skunstis mehli ir leela leeta muhsu semkohribā, bet tohs wajaga ar sawu sinu isleetahft. Winu smahdeschana, ja tai nau weetas deht wiltigas, nelabas prezes, tad ta zehlahs weenigi no tam, ka katre semkohpis un pirzejs wehl nau isdibinajis, kahdi mehli winam preeksch sawa lauka janom un ka ar teem jadshwo.

Landw. D.

Par Dardanellu zetu

fauz to juhras ſchaurumu, fur tee uhdent no Melnabs juhras un Marmora juhras eegahſchahs Widusſemes juhrä. Schis kanalis ir pee 8 juhdes garſch un 2—3 weſtes plats un lohti ſtrauſſch; us abeem kraſteem ſtahw ſtipri zeetofſni, tä ka tam, kam ſchee Dardanellu zeetofſni peeder, ir ta aſſlehga, kas walda par wiſeem teem uhdeneem un andeles zeeteem. Iſgus laikus Ciropas leelwalſtis tik dehl tam randſija Turku waldischanu ſtiprinaht, lai ſchi aſſlehga paliktu wahja Turka rohkä, jo zitadi buhtu karſch kahjäs, kuram to lai atwehl. Dardanellu kraſts bij ta weetina, fur Turki preeſſch gadu ſinteneem primo reis ſawu kahju Ciropä atſpehra. 1356. g. Sultans Suleimans ar ſaweem karawihreem us 2 plohfteem pahrzehlahs turp un cenehma weenu no tahm pilihm pee Galipoles un drihf ari ſcho pilſehtu, kas tagad ir weens no teem wiſubagatajeem Turku andeles pilſehteem. No turenäs tee lauſjäs tahtak lihds Adrianopelei, kas palika par winu galwas pilſehtu no 1365. g., kamehr to 1452. g. pahrzehla us Konſtantinopeli. Lai ſchis galwas pilſehts buhtu drohfſch pret uſmahzejeem no wakaru juhras puſes, Sultans Muhomeds II. tur uſtaifſija weenu pret ohtru, diwi lohti ſtiprus zeetofſnäs, tä ka joprohjam neweens tur newareja zauribraukt, ja Sultans to leedsa. Scho teefibu 1809. g. Englante ar Sultanu ſawä nolihkumä ihpaſchi apſtiprinaja, neweens ſweſch kara-lugis tur newareja eebraukt. 1829. g. Adrianopelä nolihka tä: Dardanellu zelſch un Melna juhra ir preeſſch andeles lugeem no wiſahm tahm walſtihm walä, ar ko Turzija dſihwo meera. 1833. g. Kreewijai Sultans idewa pakluſu to apoſohlſchanu, ka wiſch reh3 Kreewijas wehlefchanahs buhs allafchin gataws, zitu walſtu kara-lugeem to eebrauſſchanu aiſleegt. Tä tad no ta laika ta aſſlehga pa datai bij Kreewijas rohkäs un ta biſ leela leeta, fur Kreewijas deenwidus puſes andele un lugofchana ſtipri ſahka plankt. Schis nolihkums ſahka ziteem reebt, ihpaſchi Englantei, kas labpraht to redſeja, ka Kreewiu juhras ſpehkam bij pinekli likti, tä ka nekad newar nahkt ar Englantos ſpehku Widus ſemes juhrä mehritees. Ka Kreewijai ruhp, wiſadi ſcho zetu ſew atwehreees, tä atkal tahm zitahm walſtihm, kas winä-puf ſchi juhras-ſchauruma ar lugeem brauz, ruhp Kreewijas waru aiſflohdſiht. Tä tad ſchi Dardanellu leeta ir weena no tahm wiſſwarigajahm punktehm, kad par Turku leetu runa. 1841. g. Englante to idabuja, ka Sultans ſawu apoſohljumu no Kreewijas atnehma atpakal, 1856. g. reh3 Krimas kara Pariſes meera deribä Aſtrija, Franzija, Englante, Pruhſchu walſts, Kreewija, Sardinija no weenas puſes un Sultans no ohtras, nolihka, ka kamehr Turks newed karu, neweens ſweſch kara-lugis nedrihkft zaur Dardanellehm braukt; tikai maſeem lugeem, kas lai kalpo zitu walſiju weetneekem Konſtantinopelä Sultans zaur ihpaſchu grahmatu atwehl eebraukt; wehl ari to peelihka klapt, ka ne Kreewijai ne Turzijai nau brihw us Melnabs juhras tureht wairak karakugu kã 6 no wideja ſpehka un 4 maſus. Tä tad Turkam bij leels pahrepehks; wiſch wareja tureht pee rohkäs wiſus ſawus lugsus no wakarcem un Kreewijai nebij nekas, ko pretim likt. 1871. g. Kreewija Londones deribä noſkratijahs ſcho flohdſigu notaiſſchanu un nehmahs to brihwibu, us Melnabs juhras tureht ſpehku reh3 patilſchanas, bet Dardanelles tai palika aiſſlehgtas un Sultanam tika atwehlehts, meera laikös ſaweem

beedreem un draudſigahm walſtihm ſcho kanali atſleegt, ja ta deriba no 1856. g. to par waijadſigu norahditu. Tä tad nu lihds ſchim Sultana rohkäs kas ſtahw, atwehleht jeb aiſleegt Kreewu kara-lugeem tur braukt. Saprohtams, ka tagad, fur Kreewu ſpehks us Melnabs juhras ir ſawads, ne kã ſenös laikös un newar meera dohteas ar lihdsſchinigahm ſinagahm deribahm, ari Dardanellu leeta nahks jaunä iſſpreeſchanä, kas ſinams wiſpiams Englantei ir lohti nemihiti dſirdeht.

Sultans kã bende.

Sultans Muhomeds II., ko ari ſawz par to „leelo“ uſwareja Konſtantinopeli 1453. g. reh3 Kr. un lika zaur tam pamatu Turku waldbai Ciropä. Ar 300,000 leelu kara-ſpehku wiſch eeſlehdsä mineto pilſehtu no ſemes puſes un us juhru palihdſeja winam 300 ſeeli un 200 maſaki kara-lugi. Greeku keiſars Konſtans gan turejäs ar apbrihnojamu duhfchibu, bet tika tomehr uſwarehts un wiſi wina kara-wihri tika iſſkhdinati. 29. Mai bija wiſs pilſehts Turku rohkäs un nu tik eeſahkäs breeſniga laupifchana un kauſchana. Ari kahda jaunä, ſituka Greeku firſtene, wahrä Irene, kitta Muhameda warä. Sultans ſkaiſto Irene lihds nahwei cemihleja un aiſmirſa aiſ winas wiſu zitu. Par to wina kara-wadont un ſaldati ſahka kurneht; pehdigi uſdrohfſchinajahs leelweſtes ſawam kungam wina kara-wihru kurnefchannu preeſſchä zelt. Nu ſagrohba breeſnigais Sultans Irenei, kurai bija lihds nahwei mihleſtibu ſwehrejäs, pee mateem, iſrahwa to ſawu oſtzeern widu un nozirta winai galwu iſſaukdams: „Tä dara Sultans tam, ko wiſch mihle!“ No ſchi azumieſka wiſch dſihwoja atkal weenigi ſawam waldischanas amatam, eekaroja wehl daſchus ſemes gabalus, ihpaſchi no Italias. Wiſch wareja leelitees, ka ir 2 keiſara-walſtis ſagahſis un 200 kriſtigus pilſehtus iſſlaupijis. — Zitadi wiſch bij gudrs un ari mahzihts mihrs, kas ſkunſti un ſinaſchanas mihleja. Wiſch aizinaja no Italias kahdu ſkunſts-mahlderu, wahrä Welini un apbheha winu ar ſawahm ſehelaſtibahm. Sultans wairak mihleja aſnainas breeſnigas bildeſ. Welini winam pagatawoja kahdu-reiſ Zahna ta Kriſtitaja nozirſtu galwu. Kad Sultans to kahdu brihdi uſmanigi bij apſkatijis, winam iſſikahs, ka ta kaku ahda tai weetä, fur galwa no rumpja zaur ſohbinu atſchelta, ne-efoht ihſti riktigi iſmahleta. Welini eedrohſchinajahs preti runaht. Sultans atſauza tuhlin kahdu wehrgu un nozirta winam us weetas ar ſawu greſno ſohbinu kaku. „Statees nu, kã man taiſniba!“ wiſch ſazija, mahlderim nozirſtu kaku rahdidams. Welini nogihba to redſedams un ne-eedrohſchinajahs wairs nekad Sultanam preti runaht, jo wareja lehti notikt, ka ari wina kakis dabuhn ſohbinu paſiht. — Kad ſchis ſwehrs no walbineka 1481. g. mira, tad walſtu walſtis Ciropä jutahs it kã no leelahm breeſmahm atpeſtitas.

G. Schw.

Wihlo, ſelto Ohſſchera papin!

Buhtu jadohma, ka Tu eſi miris jeb aiſgabjis us karaulauka ar Turkeem iſſapatees, ka no Dewim ne ka ne dſird, ne redi! — Manim tewim ſmuks ſikitis no leiſch males japaſtahta:

Nesen brauzā N. mohderneeks, gohdigs Schihdinsch ar firmu bahrsdu, us Leepaju un ee-eet P. krohgēlē safilbitees un noleek fawu pahtagu pee malas. Safiledijees panem fawu pahtagu uu brauz fawu zeku. Puhsdams un elsdams atskaidfahs tam pakalāhdē B. pagasta fainneeks, kas arī tai krohgā bijis un saht gohdigu Schihdinu par „sagli, blehdi“ gahniht; jo tas esohht wina pahtagu panehmīs. — Schihds nu apskatahs labi fawu atschkribu un — nu tik eeskatahs, ka warbuht buhschoht nesinoht pahtagas pahrmijis, jo wina pahtaga tāpat isflatijsuees, kā fainneeka un tai paschā wehrtibā. — Schihds gan teiz, ka netihschu un negriboht pahrmijis un ne-esoht tadeht jau saglis; bet fainneeks, laikam krohgā par dauds fahlis, welk un welk Schihdinu pee P. muischas pascha barona kunga. — Barons newaredams abus fahidhsinaht, neds teesu isspreekt, atlaida, lai ranga paschi fahigt. — Sainneeks panem abas pahtagas un Schihds aibrauz tufschā. Tē nu bija fainneekam gudriba, zeta wiuru uskaweht un tahdu lehrumu neeku leetas deht fazekt. Sainneeka pahtagas kahts bijis tik weenu zellu garaks! Zitadi abas weenadā isflata un wehrtibā. —

Wehl ir dauds to brahlischu tahdu, kas zeta brauzejus, wismihlak Schihdus, us zeta libele un neeku leetas kihwes un dumpi fazekt! Sinams, par leelaku datu, ir pee tahdahm kihwefchanahm „mihlais schenabis“ gan wainigs.

Apnekle us jaunu gadu, mihko Dhlschkerin, muhsu apgabalu un Tu atradisi wehl dauds tahdus nedarbus, kas Tewim reebj, un kas gluschi zaur „mihko sihwo“ isperinati! —

Tewim us jaunu gadu wifu labu un zeta frauzejateem „meerigu prahtu“ wehledams paleeku Taws pasihstams
Azmetu Juris.

Kā reis weens pilfahhts zaur sagli tapa isglahhts.

16. Februar 1629. g. gribeja Sweedru Obersts Wrangels Tornes pilfatu, pee Weikfeles upes, klusu usbrukdams panemti winam arī buhtu tas teescham isdewees, ja schahds ehrihgis gadijums to nebuhtu aisklawejis: Tani paschā deenā gribeja kahdu sagli pilfehhta preekschā pakahrt, dauds kauschu bij fapulzejuschees us sohda weetu redseht, kā scho kahrs. Kad jau bende sagli pa trepehm us augschu pee kartawahm raidija, lai tam tur striki apkalu war apmest, tad schis uskaphis wehl awlshkojahs wisaplahrt un eerandhsijis eenaidneekus tahlumā nahkam, fauz pillā balsi: eenaidneeki nahk! Tē wisa kauschu druhšima saht ahtri atpakal tezeht us pilfehhtu un bende un saglis lihds ar wineem. Tik ko laudis pilfehhtā bij eemufschu, tē jau arī eenaidneeki klahht; bet atrāsdami wahrtus zeeti aishultetus, aishwilkahs atkal prohjam. Sagtam deht isglahhtschanas nahwes sohdu atlaida. S.

„Di wei, kas tagad par pasau! —“

Simu 31. Dezemberi Zelgawā pa pastes eelu us Annas wahrteem. Pa eelas malu diwas flaitas „kundsenes“ ar hupteh m galwā laisch ko tik kahjas nes us preekschu. Gepakal prasti apgehrbta seewa, lakatu apnehmusees aplahrt, steidsahs tahs panahht un fauz, lai gaida, ka war kohpā eet; bet kas to dohs? Kundsenes gan paslatahs druzjin atpakal, bet kawnahs ar seewu bes huptes — fawu mahiti — kohpā eet.

Schihdinsch pa eelu eedams to redsedams issauz: „Di wei, kas tagad par pasau! —“ — Id.

N o p e l n s.

Gelsh tahlas fweeschas semes
Duf muhsu tautectis,
Gan waronigi kahwees
Schis latw ju jaunellis.

Tas guldihts prastā kapā
Gelsh tahlas Turzijas;
Bij kritis karstā kaujā
Preeksch sawas tehwijas. —

Gan prashts tohp un raudahhts
Pehz dascha krituscha,
Tik pehz schi ne teek waijahhts,
Gelsh kaujas beiguscha.

Un tomehr tahli mahjās,
Tur leelās behdās miht —
Weens tehws eelsh wal'ra blahsmās,
— Tam preeza wairs nespikh. —

Tur fehsh mahmina raudohht
Jo noslumusi wehl;
Ta gaudaja nerimstohht
Pehz sawa mihka deht.

Tur meitin nobahlfuse,
Ta rangahs tumfibā;
Ta raudahht nepeekuse
Pehz sawa mihkala.

Trihs azu pahri suhta,
Zik karsti firds tik spehji,
Preeksch nomiruscha mihla
Afrās eelsh lehnū wehji. —

Un wehjinsch afrās usuem
Gelsh frohscha mahkōna; —
To aishpuch turp us to sem,
Pee mihka warona.

Un mahkōns isleij leetu.
Kā afrās birdina,
Uf mihka kapa weetu,
Tur tahkā fweeschumā. — — —

G. Steppermann jun.

W i j o l i t e.

Paslehpusees wijolite
Aug un seed it klufibā,
Tāpat, mihka meitenite,
Efi pukei lihdsiga:
Pasemib', lai tawa rohta,
Gohdprahhtib' no Deewa dohta;
Tikumš lai tew apkrohne!! —

S. J. S.

Pee Kursemes gub. komitejas preeksch kara eewainoteem eemakfati zaur Besthorn l. no weenas isloheschanas Behrsu-Zihpeles pagastā 3 rub un no weena pagasta sohzehta 12 p. setu; no Kursemes bahnijas teefas naudas dahwanas is dachadabm draudiehm kohpā 220 rubl., no Ruzawas zeen. krohna mēschafunga von Gottschalka 50 rubl. un dachadi drehbju gabali, no Zelgawas latw. pilfehhta draudses 32 1/2 rubl. un 2 1/2 rubl.

Wiſſem teem, kas zaur manim dabūwanas pafire-
gufchi eowainoicem un flimeim kara-wibreem Jabara-
lafarekē, Rihgā — preefch fureem ibrachfi ſchibe
dahwanas ſla lafata — teef ta

Sirfnigaka pateiziba

iffazita no tabm zeermabeteim P. von Mat-
nowski, G. von Keutlinger un Marie von
Stange.

S abltē, 18. Janwar 1878.

Reſchafung: Grzdorff.

Sirfnigas pateizibas

tam ſotalkam Joſefam Glinde no Smilgās un ſi-
mitneklam Antonam Mutſch no Talam-fahdības,
cefch Pobirſchankas pagasta, Rowinas guberā, par
wīnu amata rubpību, tā arl tam Gflobenbekes fa-
lejām Grizim Robbe un ſtrahdneklam Janim Schpol,
par wīnu ſecetnā palidzību pēe atpafatdabufchānas
man to nakti uf 29. Nowember 1877. g. zaur celau-
fchānobs neſagta mella ſirga, rateem un pulku brān-
zāno lectu, — iſſaka

Schlobenbekes (pēe Tufuma) teefas-ſtrihweris
C. Urbanowitsch.

Jrlamas pagasta-teefa, Tufuma aprinkfi, dara zaur
ſcho ſinamu, la obrideen, 14. Februar f. g., cefch
Grendſchu Gabaltiu mahjān nomirufchās ſaimneezes
Magreelas Flugien mantiba, paſchawofcha cefch da-
ſchadabim drabnān, guttabu un gultdrabnān,
iſſabas un ſelta-ſelān, wairafchliſchānā pret ſkaidru
maſku ſlā pahdohias. 3

Grendſchu teefas-namā, 14. Janwar 1878.

(Nr. 57.) (S. W.)

Mundales pagasta-teefa dara zaur ſcho ſinamu, la
12. Februar 1878. g. pēe ſchējenes Laubes-frohgu
aitas, ſkapi, labdes, daſchadās ſecweſchu drebdes un
ſaimneezibās-rihti wairafchliſchānān pret tublit maſku
ubrūpē ſlā pahdohias.

Mundales pagasta-namā, 19. Janwar 1878.

(Nr. 55.) Preefchſchēd.: G. Wefemann.
(S. W.) Pag. t. ſtr.: Th. E. Bulder.

Rehterburgas XXXIX. loterijas (Лотерія пірота)

winneshuſlito ir iſſlita preefch eſtatiſchānān pēe
Matſa Wöwenſelma, Jelgawā, leelajā eelā Nr. 9.
Reelakais winneſts ſlita uf Nr. 4369. Weſtules,
kas teel pēefuhtitas, beſ ta tātis atrohnaſis poſtmarfa
eellita, nēreel atbildetas.

Sludinaſchana.

No Arumulſchās pagasta waldības teel zaur ſcho
wiſſem pēe ſchi pagasta pēderigēem abrupus pagasta
dſihwodameem lohjelkeem ſinams darhtis, la 28. Jan
war f. g. Arumulſchās Blaiſu mahjās ſchi pagast
uſthūnas ſlā noturētas.

(Nr. 11.) Pag. aſawezakats: J. Meier. 1
(S. W.) Strihweris; G. Parup.

Ji Jelgawas.

Zwehtku Komitejas lohjelkus un Jelga-
was Latweeſchu palidzības Komitejas loh-
jelkus lubdſi ſapulzetees trefchdeem, 25. Janwar,
puſdeenas laifā, Schirtenhöfēra namā.

Preefchneeziba.

Seſdeem, 4. Febr.: Weefig watarš. Schirten-
höfēra laſhē. Muſſita ſabſtees pulkſten 9. 1

Maſka pēe ee-ſeſchānas waſhſtama.

Zwehtku Komiteja.

Weens namš

ar ſmebdi un teelu augludabirja ir ſi brishwas roſ-
kas pahdohdams. Mahtakas ſinas dabūnamas
Jelgawā, leelajā ſparu-namā. 2

Zaur ſcho ſludinaſchānān daru wiſſem ſaim-
neekem ſinamu, ka pēe manim war dabuht wiſadus
**ſtrikus, grohſchus un
ſtrenges**

no labān ſanpēim wihūn. Jelgawā, Rehtera-eelā,
dewitajā namā no leelābſ celas, pa labo roſku. 3

Striku-wijejā: W. Semmel.

Pēe H. Allunaua, Jelgawā, leelajā eelā Nr. 21, ſchahdas grahamatas pa-
ſtipri pamaſinatān zēnān dabūnamas:

Wahpa, 2 ſehjas (agraf 30 ſap.), iſſkara 8 ſap.

Stahſis, tā Kolumbus Ameriku uſgahſis (agraf 40 ſap.) 15 ſap.

Pirmees wiſpahrigees Latweeſchu dſeedaſchānas-ſwehtki, pirma daļa,
lurā wiſas dſeesmas ar nohtehm cefchā, lurās dſeedaſchānas-ſwehtkōs
dſeedaja (agraf 25 ſap.) 10 ſap.

Labam laba aiga, Stahſis no Pappas Mahrtina (agraf 10 ſap.) 6 ſap.

Ruhkitis (agraf 20 ſap.) 10 ſap.

Waterlāndiſches und Gemeinnütziges no Woldemara, pirmāis ſehjums 20 ſap,
ohtris ſehjums 10 ſap.

(Ikkatris ſehjums no ſcheem Woldemara rakſteem agraf maſſaja 50 ſap. It
iſpachfi ohtris ſehjums ir preefch Latweeſcheem no ſwara deht Wierkela Latweeſchu
ſchabla pēe Wannem Ymanta.)

No Jurgeem 1878. g. ir pēe Stalgenes Dinku-
frohguſ laba

ſaleja-weeta

dabūnama, Mahtakas ſinas turpat pēe frohdſeneeca
D. Sperthala. 2

Weenas mahjas

teel Wandſene (pēe Tolſeem) no Jurgeem 1878. g.
pab rdohias. Kā? war latru bridi pēe Wandſene
muſchās-waldſchānas ſināht dabuht. 2

Weenu piſmuischu

irreſte Jurgōs f. g. gadā ta muſchās-waldſchāna
Salaspilsmuiſchā (Schloß Kirchholm), netahſi no
Kurtendof dſelkela ſtanſijas. 1

Andelesweetas

pahrjelchāna.

Muſfu wiſadu ſemfohpības lectu un ma-
ſchinu bagati pilditais lehgēris, tā arl muſfu fan-
toris, atrohdas no ſchibis deenas ſubuhwēh žiteiſejā
teatera-ruhme; ee-ſeſchāna no „Baſara“, ſalku-
eelā Nr. 6.

Rihgā, 1. Nowember 1877.

Ziegler's un beedris.

No Wezumulſchās (Neuguth) pagasta-teefas teel wiſt
tee, fureem labdas talſnas parādbu praſchānas buhtu,
no nomirufchā Wezumulſchās Mſ-Rakhtiu meſchafarga-
mahju ſaimneela Jahna Miſekalting mantibas, tapat
luri wīnam te parādbā palikufchi, uſgahſināt, ſawās
praſchānas un uſdohſchānas wehlaſais lūbſi 9. Fe-
bruar 1878 g. kurſch tai lectā par to weenigo iſſlehg-
ſchānas ſeinānā noliktis, pēe ſchibis pagasta-teefas pēe-
dohtees, ar to pēderawefchānā, ka wiſi ſlābš auſchā
miwētal deenat nepoemēdeſuſchēes parādbu deweſt
ſawās praſchānas teefibis ſandehs un parādbu-nehmeſi
pēhž ſlūmeem ſlā ſtrahpēti.

Wezumulſchā, 5. Janwar 1878.
(Nr. 6.) Preefchſchēdetājs: J. Reſche.
(S. W.) Pag. teefas ſtr.: Murewſki. 1

W. van Dyk
Rihgā, Smilgawelā
Claytona
lokomobiles un
Inſam maſchines.
Paſarda
ſuperſoffatūs
un wiſadās laulſaimneeklas maſchines un rihkus.



Sludinaſchana.

No Skurſtenu-mulſchās pagasta teefas teel zaur ſcho
ſinams darhtis, la 30. un 31. Janwar f. g. ſbenu-
mahjās nomirufchā ſaimneela Indrika Seltina mantu
ubrūpē pahdohs, tā: ſirgus, golwōs, aitas, zuhſas,
ratūs, rugūs, eſchāb, drābnas un daubi žltas daſcha-
bas pēe mahju-ſaimneezibas pēderigās lectās.

Skurſtenu pag. teefā, 13. Janwar 1878. 2

(Nr. 12.) Preefchſchēdetājs: Beckinēky.

ſtr.: Baikewtg.

Pf. Garoſes pagasta-waldiba, Baufſas aprinkfi,
dara wiſſem ohrwagatōs dſihwodameem pagasta lohjel-
keem zaur ſcho ſinamu, ta frohna- un pagasta-noboh-
ſchānas ſlā ſi

feſtdeenās

tiſa preti nemtas.
(Nr. 132.) Pag. wej.: J. Rohſen.
Pag. ſtr.: Dundur. 1

Kurſemes oberhof-teefa ir mani par ober-
hofteefas adwokatū pēenehmufi un Jaunjel-
gawu par uſtureſchānās-weetu eerahdijufi;
tadeht no 24. Janwar ſch. g. ſabtoht ar mani
teefas-dariſchānās warehs ſkunatees manā
dſihwofli, Gutmana namā. 2

Cruſt v. Reinſeldt.

Dſimtmuiſchā Santē

ir ſtangaš, ſpahres un žiti buhwohtki pah-
dohdami. 1

Uhrupe

tiſa notareta ſtr. Uſſa-mulſch. Wehſſiu mahjās 26. un
27. Janwar f. g. kur wiſwifadās wiſchāntes-ſeetaš.
tā arl dehtis un plankas no wiſadēm ſohkeem pret
ſkaidru naudu pahdohs. 2

No Kalnamulſchās pagasta teefas teel wiſi, ſam
labdas praſchānas no ſchējenes Keegineela J. Roh-
wald būhtu, uſgahſināt, lūbſi 11. Februar ſch. g.
kurſch pēe to weenigo iſſlehgſchānas ſeinānā nol-
iktis, pēdohs, jo wehlaſ neweens netiks wairā ſlau-
ſibis, bet ar muſchſchigu kuſuzefchānū atpādihtis. 3
To ſai teel wehſā!

Kalnamulſchā, 21. Janwar 1878.
(Nr. 34.) Preefchſchēd.: J. Briegder.
(S. W.) Strihw.: M. Schloſberg.

No Mubru-mulſchās pagasta-waldſchānas (Gemaert-
hof Gem. Bero.), Dohbeles arwifki, teel zaur ſcho
wiſi tee, kas gelbetu Mubru-mulſchās-Beſkenes pagasta-
ſlohas būhtu maſk-ſohlſchānān pēeneht, uſgahſināt,
15. Februar f. g. Mubru-mulſchā pēe waldſchā-
nās, preefch pulkſten 12 puſdeenā, eerastees, tohs tur
nolēmhtis pēehſchūmus eſtatiht, un ſawu maſkſohlſti-
ſchānū iſteik.

Mubru-mulſchā, 20. Janwar 1878.
(Nr. 9.) Pagasta wej.: J. Kreiberg.
(S. W.) J. Ohſoling.

Strihw.: Schloſberg.

Pinn-dſijas un auſchamohš deegus,

wiſadās ſortēs, pahdohd wiſlehtari 10

R. John Haſſerberg's
Rihgā, Inguzeela Nr. 12.
(Ee-ſeſchāna atrohnaſis zuhſa-ſelā (Schminſtrator)

Kreetnis pawahrš

ar labān leeljābſſimehm atrohņ paſchawigu darbu
pret labu pēku Rindeš weefnizā, Jelgawā. 2